

D'r TROEF

Weekblad voor Mergel- & Heuvelland

ONAFHANKELIJK
WEEKBLAD
Oplage: 13.000 ex.
40e jaargang
nr. 50
dinsdag
9 december 2014

www.weekbladtroef.nl

i Bôches, Zumpelveld, Ees, Nieswiller, Wilder, Gen Berg, Vols, Lemieësj en Viele

TROEF Mededeling

Volgende week verschijnt Troef ook. Op dinsdag 16 december valt ons Kerst/Nieuwjaarsnummer, bij u in de brievenbus. Een kleurrijk nummer, volledig in Kerstfeer met o.a. de traditionele kerstpuzzel waarmee leuke prijzen te winnen zijn.

Het laatste nummer overigens van 2014, waarin u persoonlijke Kerst- en Nieuwjaarswensen kunt uitspreken, tegen aantrekkelijke tarieven. Ideaal voor verenigingen. Het eerste nummer van Troef in 2015 verschijnt dan weer op dinsdag 6 januari.

Voor meer informatie belt u 045-5443567 of stuurt een mailtje naar info@weekbladtroef.nl

Deze week in Troef

David Kerstconcert
met Femmes Vocales
en Femke Philippons

3
➔



Plaatselijk zangtalent Femke Philippons.

Afscheid
Wim Dumont

11
➔

'Tante Leen' wint
Leedjeskonkoer

13
➔

'Kerst 1926' bij de Miljoenenlijn

In Simpelveld, het hoofdstation van de Zuid-Limburgse Stoomtrein Maatschappij, wordt u vanaf 13 december meegenomen naar een Kerst uit Grootmoederstijd. In en rondom het 100 jaar oude station zorgen versieringen, vuurkorven en de geur van dennen en chocomel voor het magische gevoel van de Kerst anno 1926. Combineer je reis door het winterlandschap in de Kerst Express met een heerlijk geurende "Engelse Tea", een sportieve wandeling door het Limburgse Landschap of breng een bezoek aan Kerststad Valkenburg.

gouden cadeau

Speciaal voor kinderen is de zoektocht naar het 'Gouden Cadeau'. Speurend naar aanwijzingen, waar dit verstopt kan zijn, kunnen kinderen zo opeens op de werkwagon van de Kerst-elfen of de Kerstman tegenkomen die door het station sluipt. Leuk voor de kinderen, maar



De Kerstexpress bij station Eys. (Foto Harriet Bezemer)

stiekem ook genieten voor de ouders. De Kerst Express rijdt op 13 -14 - 20 - 21 - 24 - 26 - 27 -28 -30 - 31 december en op 2, 3 en 4 januari.

vertrek

De Kerst Express vertrekt vanaf hoofdstation Simpelveld en station Valkenburg. Dagkaarten kosten kin-

deren t/m 2 jaar gratis, kinderen vanaf 3 t/m 11 jaar €5,-, volwassenen vanaf 12 jaar €12,50.

meer weten over de Kerst Express? Kijk op www.miljoenenlijn.nl

voor info over rijtijden, arrangementen en tarieven.

Vrienden van het Toneel

Komende donderdag 11 december houdt TOG Bocholtz haar jaarlijkse feestavond voor de vrienden van het toneel om hun te bedanken voor hun financiële steun en sympathie in het afgelopen jaar.

In de Auw Leemkoel (Dr. Nolensstraat 12) wordt u verwacht, om 20.00 uur, voor een kopje koffie en Limburgse vlaai. Om 20.30 uur begint dan het stuk 'Woa bliet der Krisboom'. Regie: Lambert Vanhommerig. Souffleuse: Nadine Schochow. Spelers zijn Martin Knops, Mia Kaubo, Pattie Senden, Nicole Brocheler, Paul Franssen en Maurice Degens.

TOG is een kleine vereniging en zonder u steun kan men dergelijke producties niet op de planken brengen.

Draagt u de vereniging een warm en wilt u ook sponsoren?

Meld u dan aan op t.o.g.bocholtz@home.nl

Onderwijsproject
Gambia van
basisschool Bocholtz



13
➔

Kerstmiddag 'De Soos' Lemiers

Dinsdag 16 december a.s. bent u daar van harte welkom bij de Soos in Lemiers.

Traditioneel wordt om 14.00 uur in de parochiekerk van Lemiers een H. Mis opgedragen, die door Mannenkoor CCK'74 wordt opgeluisterd. Na afloop volgt in het BMA-gebouw (voormalige school) aan de Schoolstraat een gezellig samenzijn onder het genot van een kopje koffie met kerstgebak.

Men zou het fijn vinden u hier te ontmoeten.



Agenda



Donderdag 11 december

'Woa bliet der Krisboom'

TOG Bocholtz in Auw Leemkoel
(Dr. Nolensstraat 12). Vanaf 20 uur,
aanvang 20.30 uur (zie ook artikel).

Zondag 14 december

David Kerstconcert

vanaf 17.30 uur in de St. Remigius parochiekerk
Simpelveld (zie ook artikel).

Maandag 15 december

Veranderingen in de thuiszorg

Voorlichting WMO in Rode Beuk Simpelveld
(zie ook Kortvermeld).

Dinsdag 16 december

Blijf vitaal en wandel mee

Vertrek 13.30 uur dienstencentrum Op de Boor
Bocholtz (zie ook Kortvermeld).

Kerstmiddag 'De Soos' Lemiers

Na afloop H.Mis 14 uur in kerk in BMA-gebouw
(voormalige school) Schoolstraat (zie ook artikel).

KERSTBOMEN

Diverse soorten en maten &
Nobilis groen:
Koolhoverweg 31 Bocholtz
Bel: 045-5442868

WEEKBLAD TROEF

Aanleveren redactie per e-mail t/m donderdag 12.00 uur.
Advertenties en troefjes t/m donderdag 16.00 uur.
Overlijdensadvertenties kunnen ook opgenomen
worden en wel tot zondagsmiddags 17 uur.
E-mail: advertentie@weekbladtroef.nl

TROEF KANTOOR

Dr. Nolensstraat 8, 6351 GM Bocholtz ☎ 045-544 35 67

Openingstijden: dinsdag t/m donderdag 14.00-17.00 uur en
vrijdag van 14.00-16.00 uur of op afspraak. Tel bereikbaar tij-
dens kantooruren of info@weekbladtroef.nl

REDACTIE:

E-mail: redactie@weekbladtroef.nl

AGENTSCHAP

Laval sigarenmagazijn Bocholtz
Dr. Nolensstraat 25 ☎ 045-544 14 25

Klachten over bezorging ☎ 045-544 35 67

Lay-out

Media Studio Wijmenga Eygelshoven ☎ 045-532 26 20

Niets uit deze uitgave mag worden veeveelvuldigd en/of openbaar gemaakt
worden d.m.v. fotokopie, microfilm of op welke andere wijze dan ook zon-
der voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

RegioBank

Zelfstandig Adviseur

Financiële Adviesgroep Bocholtz / Thijs Zenden

Wilhelminastraat 20, Bocholtz, tel 045-5440872 E. info@fab-bocholtz.com

Geopend ma. t/m vr. 10.00-12.30 uur vrij 17-18 uur en op afspraak tel. 06-51556496

Er is 1 ACTIVE bank in Bocholtz REGIOBANK

- Aan de balie **GELD HALEN EN BRENGEN**
- Overstappen van andere bank? Wij regelen alles!
Open een gezinsrekening: Wij doen de rest!
- Hypotheektarief waanzinnig laag! **10 jr. vast 3.04%**
- 8 December start winterspaarweken,
mooie rente en een cadeau vanaf storting v. € 750,-
- Spaarrente groei rek. **3.1%**
Spaarrente Zilvervlootrekning 1.5%

Kom binnen en maak kennis met ons.

Vanaf 1987 vestiging in de Wilhelminastraat 20, met steeds dezelfde behulpzame beheerders

Oud papier



Algemeen: Onder oud papier wordt niet
verstaan behang of de kartonnen(tetra) fles-
sen van melk, frisdrank, pudding en yoghurt.
Ook geen verpakkingsmateriaal als piepschuim
en plastic mag meegenomen worden. Bundel
het papier of doe het in kartonnen dozen en
dus niet in houten kistjes of plastic zakken.

FANFARE ST. CECILIA BOCHOLTZ WIJK 2:
Iedere 2e donderdag van de maand: Don-
derdag 11 december: Beatrixstraat; Bern-
hardstraat; Bongaarderweg; Bongerdplein;
Broek; Dr. Nolensstraat; De Pomerio; De Slag;
Emmastraat; Gasthof; Groeneboord; Hinsbrig;
Hofstraat; Irenehof; Julianastraat; Kerkstraat;

Kloosterhof; Kommerstraat; Op de Klinkert; Op de
Weijer; Oude Smedestraat; Overhuizen-straat; Past.
Neujeanstraat; Patersplein; Patersweg; Paum-straat;
Persoonstraat; Prickart; Pr. Hendrikstraat; Quel-le;
Schoolstraat; Schuttershof; Steenberg; Steenber-ger-
voetpad (onderste en bovenste flat); Stevensweg;
Wei-weg; Wilhelminastraat; Zandberg. **Papier vóór**
12.30 uur buiten gereed zetten.

FANFARE ST. CECILIA BOCHOLTZ Elke 3e dinsdag
van de maand. Dinsdag 16 december: WIJK 1:
Akerweg; Alle straten in de Bloemenwijk; Alle straten
in het Kerkeveld; Aretsbosweg; Baneheide; Banehei-
derweg; De Baan; Groeneweg; Heiweg; Herver; Kool-
hoverweg; Min. Ruysstraat; Molenweg; Nachtegaal;
Neerhagerbosweg; Nijswillerweg; Platenweg; Reij-
nert; Verl. Koolhoverweg; Vlegendaal en Wijngracht.
Papier vóór 17.00 uur buiten gereed zetten.

ITComputers



~ Reparatie & Opschonen
~ Virus & Spyware vrij maken
~ In- en verkoop van computers
~ Service aan huis
Tel. : 06-46676159
045-5421407
Mail : info@itcomputers.nl

Betaalbare computerservice

Een oplossing voor al uw computerproblemen !

Maandelijks nieuwe computer aanbiedingen op : www.itcomputers.nl

David Kerstconcert met Femmes Vocales en Femke Philippons

komende zondag 14 december vanaf 17.30 uur in de St. Remigius parochiekerk. Ieder jaar probeert het Simpelvelds Mannenkoor voor het jaarlijkse Kerstconcert de toehoorders aangenaam te verrassen door een bijzonder koor of solist uit te nodigen. Ook dit jaar is het koor daar wonderwel in geslaagd. Naast David zullen optreden het koor Femmes Vocales uit Maastricht o.l.v. Cécile Schouten en het opkomend plaatselijke sterretje Femke Philippons uit Simpelveld.

achtergrond

Het Maastrichtse dameskoor werd in 1996 door Cécile Schouten opgericht uit haar leerlingenbestand van de Maastrichtse muzieschool. Het koor heeft een groot repertoire opgebouwd en vele succesvolle concerten gegeven in binnen en buitenland. Cécile Schouten studeerde piano aan het Conservatorium van Maastricht en kreeg zangles van de bekende zangpedagoge Elisabeth Ksoll. Tot de hoogtepunten van haar repertoire mogen gerekend worden de Matthäus- en Johannes Passion, het Weinachtsatorium van J.S. Bach, de Alt-Rhapsodie van J. Brahms en talrijke cantates en oratoria.

Femke Philippons

zingt al vanaf haar vierde levensjaar. De inmiddels veertienjarige krijgt zangles van zangpedagoge Heidi Klinkers-Pittie muziekdocente bij Kumulus, voorheen muzieschool Maastricht.

Mannenkoor David

brengt een gevarieerd programma met lichte en



Femmes Vocales in passende omgeving.

klassieke muziek en sluit haar bijdrage af met een reeks van internationale kerstliederen. Ze staan o.l.v. Jean Lardinois, met aan de piano Marcel Konieczny. Er is geen entree, alleen stelt men een vrije gave op prijs.

samenzijn

Na afloop is er een gezellig samenzijn in de zaal van Partycentrum Oud Zumpelveld, Irmstraat 23. Ook alle bezoekers van het concert zijn hierbij van harte uitgenodigd. Het Simpelvelds Mannenkoor stelt uw aanwezigheid zeer op prijs.

Nieuw Jeugdprinsenvaar Osskes Eys



Zaterdag 22 november

werd er in Eys tijdens een druk bezochte en gezellige kinderzitting het nieuwe jeugdprinsenvaar uitgeroepen. Kinderen van binnen en buiten het dorp traden op met dans- en playbackacts en er waren zelfs live gezongen schlagers. Tussendoor zorgden de Promi Bröör en Iech & die anger Tswei voor een geweldige sfeer in de tot narrentempel omgebouwde gymzaal.

Prins Milan 1 en prinses Evi zullen het komend carnavalsseizoen de scepter zwaaien over het rijk van de Össkes. Samen met hun minister, nar dansmarieke en de elvenraad.

Milan Verpoort is 11 en zit in groep 7 van BS Klavertje Vier. Hij is bordjesdrager bij schutterij Sint Sebastianus en voetbalt verdienstelijk bij de E1 van Zwart Wit '19. Verder is Milan misdienaar en was eerder Nar.

Zijn prinses **Evi Vliex** is 10 en zit op school in dezelfde groep bij juf Bianca. Evi houdt van knutselen en buiten spelen en is fanatiek lid van handbalvereniging Esia. Haar vader is voorzitter van CV de Öss, dus carnaval zit haar wel in het bloed.

C.V. de Össkes

Prins Milan I

Prinses Evi

"Ees 2015"



Nieuw Prinsenvaar Össkes Eys

TE HUUR WONING

Oude Schoolstraat 2b
Ubachsberg

Info: ☎06-25547938

TROEF EEN UIT-STEKEND BLAD

CERAMIC VISIONS
by Rutters-Smits



Bezoek onze showroom
en profiteer van onze aanbiedingen

Rutters+Smits

Bouwmaterialen en tegelhandel bv

Beitel 76 Heerlen

Tel. 045-5426633 Fax 045-5424656

info@rutters-smits.nl www.rutters-smits.nl

800 verschillende
wand- en vloertegels

Ruimte met stoomcabines

Complete sanitaire
installaties

Volledig programma
bouwmaterialen

Sierbestratingen

Leveringen door geheel
Zuid-Limburg

Eerste Speculaasconcert Fanfare Bocholtz groot succes!



Spannend naar wat er nu gebeuren gaat, want schijnbaar ligt Sinterklaas in bed.
Foto: Leo Franzen.

Hallo Hallo zijn we in beeld?

Met deze woorden begon meneer Aart met zijn koptelefoon dit op een scherm in een volle harmoniezaal op zondag 30 november jl.

Er viel wat af te lachen met meneer Aart en Coole Piet. Zij werden bijgestaan door Dieuwertje Blok en Luc Vroomen die de presentatie voor hun rekening namen. Een grote schare Pieten waren naar het concert gekomen en zorgden voor extra vermaak, waaronder de Pietendans.

Zichtbaar genoten de vele kinderen,

ouders, grootouders en andere bezoekers van de afwisselende voorstelling. tekenwedstrijd. Hier waren de winnaars Yze Andriolo, Zoey Bindels, Kirsten Zwerver en Janne Dreessen.

Goedheiligman

Die betrad de zaal nadat meneer Aart en Coole Piet hem eindelijk gevonden hadden, want de sint was overal geweest behalve in de zaal. Tot slot konden alle kinderen bij Sinterklaas en zijn Pieten komen voor een lekkere traktatie! Ook zin in muziek neem dan contact op met Sandra Baggen ☎045-5445233

Lei's schilderwerken

voor: binnen/buitenwerk
en onderhoud

Tel: 045-5440548
06-55168447

e-mail:
lei-schilderwerken@planet.nl
www.lei-schilderwerken.nl



Quelle 24
6351 AW
Bocholtz

Sint en Piet bij Jij & Ik en Kirchmuusjer

Woensdag 2 december was het eindelijk zover! Sint en Piet bezochten de peuterspeelzaal en kinderdagverblijf in de Brede school van Bocholtz.

bakfiets

Omdat zijn paard nieuwe hoefijzers moest krijgen, had Sint gevraagd of hij de bakfiets van het kinderdagverblijf mocht lenen. Gelukkig zat geen pepernoot in de band en wist de Goedheiligman en zijn Piet na wat aarzeling wel raad met de fiets. Tijdens het bezoek kregen alle kinderen een leuke en gezonde traktatie. Aanwezige ouders, medewerkers én kinderen kijken met een tevreden gevoel terug op de leuke ochtend en.. hopelijk tot volgend jaar!



Sint op de bakfiets met Piet op weg naar de kinderen.

Brood- en Banketbakkerij

Ivo Dreessen v.o.f.

Wilhelminastraat 27 - 6351 GN Bocholtz - Tel/Fax 045-544 12 98

**week
50**

Aanbiedingen geldig van 7 t/m 13 dec 2014

11-Granenbrood van 2.65 voor **2.25**
Franse broodjes 3 + 2 GRATIS

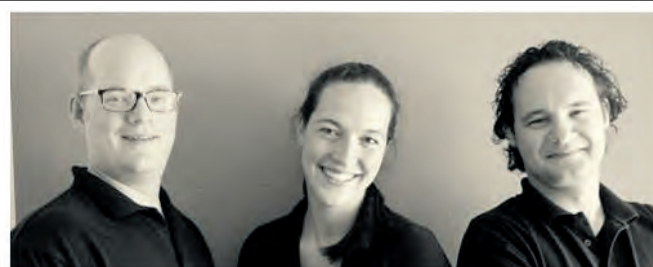
Abrikozen slagroomvlaai
met schuimpjes middel..... **8.95**

Harde wener chocolade
bavarois gebakjes van 1.60 voor **1.35**

De 2e advent kaars is alweer aangestoken en stilletjes naderen we Kerstmis... Laat u verrassen in onze winkel vol met ambachtelijke Kerstbonbons en chocolaatjes, roomboter kerstboompasteitjes en proef onze rijkelijk gevulde roomboter Kerststol (ook zonder spijs verkrijgbaar)

Zie ook onze kerstbestellijst; pag. 7 & 8

Zetfouten voorbehouden.



Tore Mennens

FYSIO-MANUELE THERAPIE | MEDISCHE TRAININGSTHERAPIE

Bocholtz - Tel: 045-5446388

Fysio geen veranderingen in 2015!

Subsidie voor plein Ubachsberg

De Provincie Limburg heeft een subsidie van €169.757,- verleend aan de gemeente Voerendaal voor het verfraaien van het Bernardusplein in Ubachsberg. Een en ander blijkt uit een besluit van Gedeputeerde Staten van deze week.

Het is de bedoeling om het Bernardus-

plein in Ubachsberg opnieuw in te richten. Het is nu weinig aantrekkelijk en wordt vooral gebruikt als parkeerplaats voor auto's. De gemeente wil van het plein een ontmoetingsplek maken voor jong en oud, met zitbanken en veel groen. De totale kosten van de herinrichting bedragen €374.515,00. ➡

www.moonenrijles.nl
06 27 25 47 11



Gratis: 1^e rijles van 90 minuten

De familie Kohnen

Warsjeinlik góng 't heejbeej um e fès vur Kommunie of Vormsel. De foto han ich van d'r pap kreëge.

Woa de foto genomme is, weet ich nit. 't Meëdje mit d'r blommekrans, tusje de oma en d'r opa i, waar vermoedelik de tant Els. (Brauers-Kohnen). Twei jonge links newver d'r (oer) opa Nöf: D'r Klaus en d'r Joep? Gans vrugger

hat d'r Nöf beej de doater, (Dumont-Kohnen) óp d'r Prins Bernhardplei gewoand. D'r opa Willem en de oma hant joarelank 't caffè in de Berg-sjtroat gehad. Jong beej d'r opa: D'r Leo? Beej de oma d'r jungste, d'r Jo? De twee anger meëdjes, Clair (Dritj-Kohnen) en Lieselotte (Engels-Koh-nen) zalle óch wel eurgens óp de foto te vinge zieë. Gans hinge rëts ziet me d'r broer van de oma, d'r Tuuën Vanberg. Of de vrouw Vanberg d'rbeej is, durf ich nit te zage. D'r Vanberg en anger broe-ëdbezurgere woare geer gezieë luuj i Vols en umsjtreke.

2014 - DIALEKTSJRIEVER
Will KOHNEN - LEMIEËSJ



De familie Kohnen omstreeks 1940.



Voorste rij v.l.n.r. Jeugdprins Tom II en Prinses Tessa, Thila en Jean Klinkenberg het kersverse erelid en prins Giel I.

Jean Klinkenberg 50 jaar lid Durchströper Genberg

Dinsdag 11 november werd het Vasteloavendseizoen geopend bij het standbeeld van "d'r Haas" op Ubachsberg. Dit door voorzitter Jo Muys samen met Prins Giel de 1e, Jeugdprins Tom de 2e, Jeugdprinses Tessa de 1e en de Raad van Elf. Tijdens de gezellige avond, later, werd Jean Klinkenberg, dit carnavalsseizoen 50 jaar erbij, benoemd tot erelid.

cv
Jean is lid vanaf 1965. In dat jaar benaderde de toenmalige president Jean met de vraag of hij een-

malig wilde uithelpen op een zondag. Sindsdien zijn Jean en de carnavalsvereniging onafscheide-lijk met elkaar verbonden. "De carnaval van vroeger is helemaal niet meer te vergelijken met die van tegenwoordig", aldus Jean. "Bedtijd was het rond middernacht, anders kreeg men ruzie met pastoor. In de optocht liepen in die jaren maar 3 groepen mee en de prinsenwagen werd voortgetrokken door paarden."

De vereniging zal Jean, tijdens de prinseproclamatie op zaterdag 10 januari 2015, nog eens extra in het zonnetje zetten. ➡



Alle aanmeldingen KVL naar finale

Iedereen die zich heeft aangemeld voor het Kinjer Vasteloavendseleedjeskonkoer zijn rechtstreeks geplaatst voor de grote finale, dit door te weinig deelname. Dat betekent dat 15 artiesten op het grote finalepodium in Oirsbeek zullen verschijnen.

De finalisten vertegenwoordigen wederom heel Limburg en komen uit. De finalisten komen uit Baarlo, Beringe, Doenrade, Geleen, Horst aan de Maas, Limbricht, Meerssen, Munstergeleen, Oirsbeek, Reuver, Simpelveld en Sittard.

Meer op CD

De laatste jaren bleef het aantal

finalisten beperkt tot 11 en stonden er ook 11 op de CD. Het aantal van 15 betekent dat de KVL CD 2014-2015 is uitgebreid tot 15. De finale is op zondag 25 januari 2015 en wordt mede georganiseerd door Stichting Talenz.nl in samenwerking met alle carnavalsverenigingen uit de gemeente Schinnen. ➡



Haarstudio Danju

Nu ook Oriflame producten

geopend:
Do.09.00 - 17.00uur
Vr.09.00 - 20.00 uur
Za.08.00 - 15.00 uur
Liefst volgens afspraak

baneheiderweg 19
6351 JP bocholtz
tel.045-544 2358



ouderenwinkel.nl

"Voor gezondheid en gemak"

Een greep uit onze producten

slaapcomfort
toilet, douche en bad
mobiliteit
hulpmiddelen
slechtzien
communicatie
zitcomfort

senioren- en hoog-laag bedden
douchestoelen en wandbeugels
scootmobielen, rollators en wandelstokken
bloeddrukmeters en personenalarmering
loepen, grootletteragenda en signaleringstok
mobiele telefoons met grote toetsen
sta-op stoelen en speciale kussens



Openingstijden

- maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur
- zaterdag gesloten

Raadhuisplein 3 • 6267 CW Cadier en Keer • T 043 - 40 70 714

E heuveland@ouderenwinkel.nl • W www.ouderenwinkel.nl/heuveland

Pierre Delnoy exposeert in 'zijn' Thermenmuseum

Overzichtstentoonstelling van het hele oeuvre van de romantisch kunstschilder en archeologisch tekenaar uit Vijlen die dit jaar 85 werd. Met een expositie zet het Thermenmuseum hem eens goed in het zonnetje. Pierre Delnoy heeft er jarenlang gewerkt als archeologisch tekenaar van de museumcollectie. Hij maakte daarnaast illustraties voor publicaties van het museum, open monumentendag en tentoonstellingen. Sinds zijn pensionering zet Pierre Delnoy zich als vrijwilliger in voor het museum.

zijn werk

De tentoonstelling in het Thermenmuseum geeft een overzicht van zijn werk voor het Thermenmuseum, als tekenaar, als kunstschilder van het Limburgse heuvelslandschap en als illustrator van boeken. Hierbij zijn werken van hem te zien zoals schilderijen, aquarellen en pentekeningen, van zijn studietijd aan de Kunstacademie (1963-1967) tot en met het laatste schilderstuk.

vrijwilliger

Pierre begon in juni 1976 aan zijn baan bij

het Thermenmuseum. Hij werkt er sinds zijn pensionering al ruim 20 jaar als vrijwilliger. Duizenden voorwerpen heeft hij inmiddels tot in detail vastgelegd, iets wat van onschatbare waarde is voor het museum.

wanneer? Tot en met zondag 4 januari 2015 is de tentoonstelling te bezichtigen.

geopend Is het Thermenmuseum, Coriovallumstraat 9 – Heerlen: Dinsdag t/m vrijdag van 10-17 uur, op zaterdag, zondag en feestdagen van 12-17 uur. Gesloten: Elke maandag, op 24, 25, 31 dec. en 1 januari.

☎045-5605100.

Website www.thermenmuseum.nl



Typische tekening van Pierre Delnoy.

Nieuwe Sporthal voor Vaals

Op 3 november is in Vaals een belangrijke stap gezet op de weg naar realisatie van een nieuwe sporthal. Burgemeester van Loo en directeur Heijnen van Heton Vaals BV ondertekenden de samenwerkingsovereenkomst tussen beide partijen.

Heton wordt exploitant en eigenaar van het gebouw en is verantwoordelijk voor een gezonde exploitatie. De gemeente is verantwoordelijk voor beleid en prijsstel-

ling voor gebruikers van de accommodatie. De firma Pelikaan uit Tilburg neemt de bouw voor haar rekening. Dit bedrijf heeft jarenlange ervaring met de bouw van sportaccommodaties. De betrokken partijen gaan nu de gedetailleerde planning verder uitwerken.

start

van de bouw is naar verwachting in het voorjaar van 2015. De oplevering van de nieuwe sportaccommodatie is voorzien voor de tweede helft van 2015.

kort vermeld

BOCHOLTZ: Blijf vitaal en wandel mee

Elke derde dinsdag van de maand.

Volgende week dinsdag 16 december start deze succesvolle maandelijkse wandeltocht weer, georganiseerd door de SWOBS. Vertrokken wordt om 13.30 uur vanaf dienstencentrum Op de Boor aan de Wilhelminastraat, waar deze

ook gezamenlijk afgesloten wordt. Ger Vliegen heeft de ongeveer 2 uur durende wandeling rondom Bocholtz wederom uitgezet en deze gaat onder alle omstandigheden door. Ger houdt rekening met het tempo, zodat iedereen op een aangename manier mee kan wandelen. Deelname is kosteloos

TROEF EEN UIT-STEKEND BLAD

Gezellig kerstshoppen in Vaals!



WWW.SHOPPENINVAALS.NL

Stichting Ondernemers Vaals

- kerstmuziek
- live band 13+21 december
- bezoek van de kerstman
- gratis parkeren 20 en 21 december
- groot aanbod
- leuke (nieuwe) winkels
- diverse aanbiedingen
- internationale gezellige sfeer
- zondags geopend



VAALS, ook tijdens de weken voor de kerst zeker een bezoek waard.



Brood- en Banketbakkerij Ivo Dreessen

Wilhelminastraat 27 - Bocholtz - Tel 045-544 12 98 - bakkerij.dreessen@planet.nl



Kerstbestellijst 2014

Vlaaien:	groot	Slagroomtaarten:	klein	middel	groot
☐ Duo-vlaai	€ 9,20	☐ Slagroomfruitaart kersen/ananas		€ 18,50	€ 22,50
☐ Abrikozenvlaai	€ 9,20	☐ Bosvruchtenbavaroistaart		€ 18,50	€ 22,50
☐ Open abrikozenvlaai	€ 9,70	☐ Mango-abrikozenbavaroistaart		€ 18,50	€ 22,50
☐ Abrikozen-ananasvlaai	€ 9,20	☐ Champagnebavaroistaart		€ 18,50	€ 22,50
☐ Spaanse abrikozen	€ 9,20	☐ Aardbeienbavaroistaart		€ 18,50	€ 22,50
☐ Appeltoeslag	€ 8,95	☐ Chocoladebavaroistaart € 11,95		€ 18,50	€ 22,50
☐ Weense appel	€ 9,20	☐ Limoncellobavaroistaart "NIEUW"		€ 18,50	€ 22,50
☐ Appelcitroenvlaai	€ 9,80	☐ Schwarzwalderskirschtaart		€ 18,50	€ 22,50
☐ Grootmoeders appeltaart	€ 9,20	☐ Cappucinobavaroistaart		€ 18,50	€ 22,50
☐ Italiaanse appelvlaai	€ 9,80	☐ Christoffeltaart	€ 13,50	€ 17,25	€ 20,95
☐ Kersenvlaai	€ 9,20	☐ Nougatjetaart	€ 13,50	€ 17,25	€ 20,95
☐ Open kersenvlaai	€ 9,70	☐ Mocca-crémetaart		€ 18,50	€ 22,50
☐ Kruisbessenvlaai	€ 8,95	☐ Vanille-crémetaart		€ 18,50	€ 22,50
☐ Zwarte pruimenvlaai	€ 8,95	☐ Chocolade bol taartje	€ 15,50		
☐ Rijstevlaai	€ 9,40	☐ Kerstklok slagroomfruit			€ 22,50
☐ Strooisel pudding	€ 8,95				
☐ Strooisel abrikozen	€ 8,95	Specialiteit Slagroomvlaaien:		middel	groot
☐ Strooisel kersen	€ 8,95	☐ Rijstevlaai met slagroom			€ 13,90
☐ Linzen abrikozen € 8,25		☐ Rijstevlaai met kersen en slagroom			€ 14,50
☐ Linzen zwarte pruimen	€ 9,20	☐ Rijste-amaretto slagroomvlaai			€ 14,50
☐ Linzen kruisbessen	€ 9,20	☐ Advocaat-ananas slagroomvlaai			€ 14,15
☐ Linzen kersen	€ 9,20	☐ Mont blanc bladerdeegvlaai		€ 11,50	€ 15,00
☐ Kruisbessen-schuim	€ 11,25	☐ Mango-abrikozenbavaroisvlaai			€ 14,15
☐ Kersen-schuim	€ 11,25	☐ Abrikozenslagroomvlaai witte choco			€ 14,15
☐ Gemengd fruitvlaai	€ 10,20	☐ Abrikozenslagroomvlaai schuimpjes			€ 14,15
☐ Luxe gemengd fruitvlaai	€ 11,55	☐ Christoffel-chocoslagroomvlaai			€ 14,15
☐ Bisquitbodem luxe fruit	€ 12,05	☐ Bosvruchtenbavaroisvlaai			€ 14,15
☐ Bladerdeeg luxe fruit	€ 12,05	☐ Kersenslagroomvlaai schuimpjes € 9,50			€ 14,15
☐ Grote cake	€ 7,45	☐ Schwarzwalderskirschvlaai			€ 14,15
☐ Grote chococake	€ 8,45	☐ Cappucinobavaroisvlaai			€ 14,15
☐ Chocoladecake lang	€ 4,50	☐ Crème brullee vlaai kersen			€ 14,15
☐ Bisquitbodem	€ 3,25	☐ Appelpaneelbavaroisvlaai			€ 14,15
☐ Hardewenerbodem	€ 3,25	☐ Bienenstich kersen			€ 14,50
☐ Bladerdeegbodem	€ 3,75	☐ Bienenstich ananas			€ 14,50
☐ Roomboter Kerststol groot	€ 9,50	☐ Bienenstich cappucinobavarois kersen			€ 14,50
☐ Roomboter Kerststol zonder spijs gro	€ 8,50	Taarten en slagroomvlaaien zijn afgewerkt met kerstversiering!			
☐ Roomboter Kerststol half	€ 4,75	Tip voor een heerlijk dessert			
☐ Roomboter Kerststol klein	€ 5,50	Lepelgebak in 2 smaken verkrijgbaar:			
☐ Roomboter-amandel Kerststaaf	€ 3,95	☐ chocoladebavarois			€ 2,50
☐ noten-rozijnenwit	€ 2,50	☐ limoncello bavarois			€ 2,50
☐ half rozijnenwit	€ 2,25				

Ook voor een sfeervol verpakt bonbondoosje gevuld met heerlijke ambachtelijke Kerstbonbons of Kerstchocolaatjes bent u bij ons aan het juiste adres!

Tevens maken wij ook voor u mooie Kerstpakketjes met ambachtelijke lekkernijen naar keuze.



**Broodjes:**

☐ x	duits afbakbroodje	€ 0,30
☐ x	duits-broodje	€ 0,39
☐ x	frans-broodje	€ 0,39
☐ x	kaiserbroodje	€ 0,39
☐ x	italiaans-broodje	€ 0,39
☐ x	kaasbroodje	€ 0,45
☐ x	kaas-ui broodje	€ 0,70
☐ x	kaas-ananas broodje	€ 0,70
☐ x	tijgerbroodje	€ 0,45
☐ x	maanzaadbroodje	€ 0,45
☐ x	sesambroodje	€ 0,45
☐ x	baquette wit*	€ 0,50
☐ x	baquette bruin*	€ 0,50
☐ x	tarwebroodje	€ 0,45
☐ x	tarwe-moutbroodje	€ 0,45
☐ x	11-granenbroodje	€ 0,45
☐ x	speltvolkorenbroodje	€ 0,45
☐ x	eifelerbroodje	€ 0,45
☐ x	pyramide-waldkorn*	€ 0,75
☐ x	chiabatta-tomaat*	€ 0,75
☐ x	chiabatta-waldkorn*	€ 0,75
☐ x	vloerbroodje wit*	€ 0,55
☐ x	croissant	€ 0,65
☐ x	chocolade-croissant	€ 0,80
☐ x	mini hard broodje	€ 0,33
☐ x	rozijnenbroodje	€ 0,50
(* ook als afbakbroodje verkrijgbaar)		

Party broodjes:

☐ x	pistolets rond	€ 0,39
☐ x	pistolets lang	€ 0,39
☐ x	pistolets gesorteerd	€ 0,42
☐ x	tarwepistolets	€ 0,42
☐ x	mini-pistolets	€ 0,33
☐ x	mini-pistolets gesorteerd	€ 0,35
☐ x	mini-tarwepistolets	€ 0,35
☐ x	klaverbroodje goed wit	€ 0,60
☐ x	zonnebloemkrans	€ 3,50
☐ x	ring van 10 mini's	€ 3,50
☐ x	ring van 12 mini's	€ 4,20
☐ x	ring van 15 mini's	€ 5,25
☐ x	ring van 20 mini's	€ 7,00

Stokbrood:

☐ x	stokbrood wit	€ 1,80
☐ x	italiaans stokbrood	€ 1,80
☐ x	stokbrood bruin meergranen	€ 1,95
☐ x	stokbrood kaas-ui	€ 2,10
☐ x	stokbrood ui	€ 1,95
☐ x	chiabatta stokbrood	€ 1,80

Hartige hapjes:

☐ x	sausijzenbroodje	€ 1,75
☐ x	worstenbroodje	€ 1,65
☐ x	frikandelbroodje	€ 1,95
☐ x	kroketbroodje	€ 1,95
☐ x	roomboter pasteitje	€ 0,60
☐ x	kerstboompasteitje	€ 0,75

Naam:

Adres:

Woonplaats:

Tel:

☐ Afhalen woensdag 24 december☐ Bezorgen woensdag 24 december**Openingstijden Kerst:****Maandag 22 dec gesloten****Dinsdag 23 dec open 8.00 - 19.00 uur****Woensdag 24 dec open 8.00 - 15.00 uur****voor het afhalen van bestellingen!****1e en 2e Kerstdag gesloten****zaterdag 27 dec gesloten****Wij wensen U fijne Kerstdagen & alle goeds voor het Nieuwe jaar***Bestellijst a.u.b. uiterlijk inleveren op donderdag 18 december*

LG LED TV

32 inch

279.⁰⁰

Senseo Philips

al voor

Na retouractie
Philips

59.⁹⁵

Philips shaver

al vanaf

59.⁹⁵

Unold chocolade fondue

nu voor

26.⁹⁵

Stoomsysteem strijken

al vanaf

139.⁰⁰

Samsung Led

32 inch

289.⁰⁰

Medisana

massagekussen

nu vanaf

99.⁰⁰

EIGEN SERVICEDIENST



043.3061792

(TEL. VERKOOP EN SERVICE)



RTV GEELEN

Koperstraat 7
6291 AH Vaals
Tel: 043 - 306 17 92

Zwart Wit '19 Eys in het nieuw



Onlangs ontvingen het eerste en tweede seniorenteam en 3 juniorenteams nieuwe tenues van hoofdsponsor Psychologenpraktijk Gulpen Landgraaf. Hiermee kunnen de teams de komende 3 jaren vooruit. Ook de uittenues zijn vernieuwd en voorzien van deze shirtsporsoring. (Foto Kaldenbach)

toekomstvisie

Deze is gebaseerd op een duurzaam en op langere termijn gericht beleid waarbij het breed maatschappelijke aspect voor het gehele sportpark Hanzon in mee wordt genomen. Op het sportpark zijn meerdere verenigingen en clubs gehuisvest waar de voetbalvereniging een leidende functie bekleedt.

Mede dankzij de geweldige steun en samenwerking met de gemeente Gulpen - Wittem en meerdere grote sponsors heeft de club het volste vertrouwen dat zij in deze nieuwe opzet gaan slagen, maar ook open staat voor een toekomstige regiofunctie.

voetbalvisie

Om deze gestalte te geven heeft men voor het 1e en 2e i.p.v. één,

twee trainers aangetrokken die samen gaan zorgen voor een brede selectie. Er is een jeugdka-der met goed opgeleide trainers en begeleiders, alsook een profes-sionele jeugdcoördinator. Dit jeugdbestuur krijgt tevens meer mandaat.

meer commissies

zullen in de komende jaren veel werkzaamheden voor de club gaan uitvoeren alles in het kader van die toekomstvisie. Er zijn com-missies voor o.a. de kantine, voet-balzaken algemeen, onderhoud buitenaccommodatie, onderhoud gebouwen, activiteiten, PR en sponsoring en een voetbaltechni-sche pr. commissie. Tevens, uniek in het mannenvoetbalwereldje, hebben zich liefst 4 vrouwen gemeld ter ondersteuning van diverse commissies.

TROEF OOK VOOR OPMAAK ADVERTENTIES



V.a. 29-11 liggen ze voor u klaar:

KERSTBOMEN!

in diverse variëteiten

Bezorging mogelijk!

Mamelis 14a 6295 NB Lemiers -Vaals

☎043-3061453 • vaals@agrotuinendier.org

Openingstijden: Maandag - vrijdag: 9.00 - 18.00 Zaterdag: 9.00 - 17.00 uur

'Kantine Kiene' groot succes!

Prijzen en gezelligheid! Dat is waar het om draaide bij alweer de derde editie van het Kantine Kiene van Rood Groen LVC'01 Bingokaarten, drie echte show-masters, een geflippte DJ, een lekker biertje, diverse leuke prijzen, een echte hoofdprijs en je hebt alle ingrediënten die nodig waren voor een gezellige en ludieke avond in de kantine van Rood Groen LVC'01. Vrijdag 1 november werd namelijk in de kantine van Rood Groen LVC'01 voor de derde keer de 'Kantine Kiene' avond georganiseerd. De opkomst door de leden en aanhang was geweldig en ze werden gedurende de

avond oa verrast door optredens van Hans Gillissen en Pascal 'das Phantom' Mollenbeck! Het kienen zelf werd vakkundig in juiste banen geleid worden door niemand minder dan Showmaster Crazy Brosselt, Dennis whoop whoop Wolf en Bora Bingo Balls! DJ Pascal Muerders zorgde voor het muzikale entertainment voor, tijdens en na de avond.

De hoofdprijs (een flatscreen Sony), ter beschikking gesteld door RTV Geelen, werd uiteindelijk gewonnen door Jamie-Lee van Ratingen van de B Jeugd van Rood Groen LVC'01.

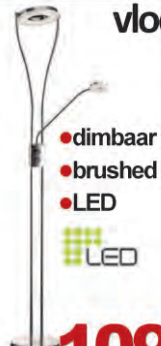
Mooier licht voor minder geld

Wellicht Limburgs grootste collectie betaalbare designlampen

hanglampen en plafonniers

 • hanglamp • 4x5 watt LED • Glas+aluminium 6774027138 39	 • 120cm. breed 6774027001 199	 • 10 watt LED • 27x27cm. 6774027230 39	 • hanglamp • 4x5 watt LED 6774027144 169
--	---	--	---

vloerlampen

 • marmer voet • in hoogte verstelbaar 6774027011 159	 • dimbaar • brushed • LED 6774027203 109	 • designlamp • 5x3,5 watt LED • marmer voet 6774027214 229	 • designlamp • power LED • flex nek 6774027197 109	 • booglamp • marmer voet • in hoogte verstelbaar 2154027081 119	 6774027213 89
--	---	---	--	--	--

tafel- en burolampen

 • designlamp • 4 watt LED • 21cm. hoog 6774027241 23	 6774027169 39	 6774027170 39	 6774027171 39	 • designlamp • RVS • 4,5 watt LED • met dimmer 6774027236 75
 • designlamp • in grijs en wit • 3,5 watt LED • met touchdimmer 6774027215+16 49	 6774027204 19	 • burolampen • verschillende kleuren • 4 watt LED 6774027206 19	 6774027207 19	 • designlamp 6774027049 39

meubelen - stoelen - slaapkamers
kasten - bankstellen - fauteuils -
matrassen - gordijnen - tapijten - laminaat
verlichting - woonaccessoires

Heel veel uit voorraad leverbaar
Gratis voor de deur parkeren

HIERO
WOONSUPER

Openingstijden:

ma. 13-18u
di.+ wo. 9-18u
do. 9-21u
vr. 9-18u
za. 9-17u

Hambeukerboord 101 Heerlen
045-5420026 www.hiero.nl



Afscheid Wim Dumont

Dat deed hij op 1 december j.l. Hij heeft gebruik gemaakt van keuzepensioenen na een dienstverband van meer dan 42 jaar in het Bocholtzer onderwijs.

Wim trad op 17 augustus 1972 aan als onderwijzer op de jongensschool St. Aloysius aan het Groeneboord. Hij stapte al snel over naar meisjesschool St. Vincentius Bocholtz, die toen in het zusterklooster gevestigd was. Deze school wijzigde bij de verhuizing naar de Wijngracht in 1978 van naam: bs Op den Bies. Het nieuwe schoolgebouw beschikte over een mooie aula en een nieuwe traditie werd geboren: de Carnavalszietsoenen, waarbij Wim de grote stimulator was. Wim heeft zowat alle klassen/groepen doorlopen met uitzondering

van de kleutergroepen, maar zijn voorkeur ging toch vooral uit naar de bovenbouw.

Schoolverlaters

Vandaar ook dat hij steeds bij de schoolverlatersdagen aanwezig was, waarbij hij de laatste 25 jaar als kok optrad en voor 60 personen een lekkere maaltijd op tafel toverde. Toen de computer zijn intrede in het basisonderwijs nam volgde hij de cursus van I.C.T.-coördinator. Sinds 2009 vervulde hij tevens de functie van plaatsvervangend directeur van de fusieschool BS Bocholtz, die in 2000 is ontstaan. Dat hij ook de portefeuille van onderhoud van het schoolgebouw onder zijn hoede heeft zal niet verbazen. Hij heeft de nieuwbouw van bs Op den Bies in 1978 begeleid, alsook de verbouwing in

2004 na het tot stand komen van de fusie. Tijdens zijn laatste schooljaar is ook het oude gedeelte van de school gerenoveerd, zodat hij deze portefeuille met een gerust hart kan overdragen.

Wim heeft ook veel betekend voor de gemeenschap Bocholtz. Vooral het bibliotheekwerk had en heeft zijn interesse. Voor zijn gedreven inzet hiervoor heeft hij in 2000 ook een Koninklijke Onderscheiding ontvangen.

intern

afscheid nam hij op 20 november, in de stationsrestaurant van Z.L.S.M. in Simpelveld, van zijn collega's. De komende jaren hoopt hij in goede gezondheid nog veel



Wim bij zijn intern afscheid donderdag 20 november in de stationsrestaurant/Brasserie van de ZLSM in Simpelveld.

tijd te kunnen besteden aan het bibliotheekwerk en de zijn hobby's: het tuinieren, modelspoorbaan.

Ca. 8.000 maandelijkse bezoekers op www.weekbladtroef.nl
Elke week vanaf maandag/dinsdag een complete uitgave op internet.

Peters Parket SERVICE

Bocholtz Tel.06-53739351
www.petersparketservice.nl

- Verkoop en leggen van: laminaat, parket en planken vloeren.
- Opschuren en afwerken van reeds bestaande houten vloeren.
- Bekleden van trappen met massief hout.
- Verkoop op afspraak.



Kosteloos en vrijblijvend oriënteren.

Feestelijke Inloopavond Wonen.

Heb jij het 100e gesprek tijdens de Inloopavond Wonen?

Op 18 december houden wij de laatste Inloopavond Wonen van 2014 in Gulpen (Dorpsstraat 34) en Nuth (Stationstraat 171) tussen 18.00-20.00u. Deze editie heeft een feestelijk tintje, na afloop ontvang je een smakelijke attentie. En heb jij het 100e gesprek, dan ontvang je een cadeau.

Bekijk onze tarieven op: www.rabobankcentraalzuidlimburg.nl/hypotheekrente

Een aandeel in elkaar



Rabobank

Rabobank Centraal Zuid-Limburg (045) 561 90 00



WDZ INFO

Inhaal

Komende zondag speelt WDZ de resterende 22 minuten uit van het gestaakte duel tegen FC Hoensbroek. De scheidsrechter moest in die wedstrijd opgeven vanwege een zweepslag in het bovenbeen. Bij gebrek aan een bondscheidsrechter werd de wedstrijd gestaakt en gaat dus met een 0-1 voorsprong van de gasten zondag verder. Als de thuisploeg nog één puntje uit het vuur zou kunnen slepen, zouden de supporters al dik tevreden zijn. Het vierde speelt een inhaalwedstrijd thuis tegen de studenten van de Don Bosco Sportvereniging.

Zaterdag

is er een beperkt jeugdprogramma, maar toch drie thuiswedstrijden en de moeite waard om tussen half elf en drie uur de jonge gasten aan het werk te zien.

Jan Weijers Memorial Zaalvoetbaltoernooi

Alle goede tradities dient men in stand te houden. Zo ook het gezellige WDZ onderonsje op oudejaarsdag tijdens het alweer zesde Jan Weijers Memorial Zaalvoetbaltoernooi, ook dit jaar in Sporthal Bocholtz. De aanvang van de eerste wedstrijd is 10.00 uur en de prijsuitreiking rond 15.30 uur.

deelnemen

kunnen WDZ-leden van 16 jaar en ouder. Niet alleen actieve spelers, maar ook veteranen, trainers, jeugdleiders enz. Inschrijven per team via het formulier op het prikbord in het clubgebouw. Er is plek voor maximaal 8 teams en een team bestaat uit ten hoogste 8 deelnemers. Dus wees er snel bij, want vol is vol.

PROGRAMMA Zaterdag 13 december:

C1G ST WDZ/Sportclub'25 - RKHSV 13.30u
D3 ST WDZ/Sportclub'25 - SV Hulsberg D2G . 11.45u
E1 ST WDZ/Sportclub'25 - SV Zwart-Wit '19 . 10.30u
F1 Scharn - ST WDZ/Sportclub'25 09.00u

Zondag 14 december:

1e WDZ - FC Hoensbroek 14.30u
4e WDZ - DBSV 3 11.00u
VR1 Schimmert - WDZ 09.30u

UITSLAGEN Zaterdag 6 december:

A1 ST EVV/St Joost - ST WDZ/Sportclub'25 1-2

C1G ST WDZ/Sportclub'25 - Caesar 2-0
D2 ST WDZ/Sportclub'25 - Geulische Boys 2-3
D3 ST R.Gr. LVC'01/Vijlen D2 - ST WDZ/Sportcl. 2-1

Zondag 7 december:

1e WDZ - RKVVM 0-3
2e WDZ - Voerendaal 0-1
3e Vijlen 2 - WDZ 0-3
4e Struchter Boys 2 - WDZ 3-4
5e RKSVB 3 - WDZ 6-1
VR1 WDZ - Leonidas 2-1



Tornado Vijlen

Uitslagen

Dames 2 heeft verloren met 3-1 uit bij VC. Sittardia D4, Dames 1 moest ook naar Sittard afreizen en wonnen met 2-3; HR 1 Tornado - Cebusta Heerlen 4-0; HS 1 Tornado - Sittardia 1-3, Dames 2 - Heerlen 0-4; Dames 1 - Urmond 4-0

Programma week 50

Woensdag 10 December:
Tornado HR 1 - De Heeg HR 1 21.00u.
Zaterdag 13 December:
VC. Heerlen DS 1 - Tornado DS 1 16.00u.
In Sporthal Palemig Heerlen.
ADC HS 2 - Tornado HS 1 19.15u.
In Sporthal Overmunthe, Urmond
Thuiswedstrijden worden gespeeld in de Gymzaal, Vijlenberg 139, Vijlen. Kijk ook op www.vctornado.nl

kort vermeld

SIMPELVELD: Collecte opbrengst

De collecte voor het MS (multiple sclerose) fonds bracht de mooie som van € 679 op, mede dankzij de inzet van de collectanten. Hebt u de collectant gemist, dan kunt u uw bijdrage overmaken op giro 5057 te Maassluis. Wil u hen bij de collecte van volgend jaar ondersteunen als collectant bel dan **010-5919839** of via www.nationaalsfonds.nl

BOCHOLTZ/SIMPELVELD:

Sluiting Bibliotheken

De Bieb in Bocholtz is gesloten van woensdag 24 december t/m vrijdag 2 januari 2015.

De Bieb in Simpelveld van woensdag 24 december t/m donderdag 1 januari 2015.

Juristen Gerth + Xhonneux

Gespecialiseerd in:

- Huurrecht
- Arbeidsrecht en ambtenarenrecht
- Sociaal zekerheidsrecht en bestuursrecht
- Arbeidsrechtelijke scan voor ondernemers
- Ondersteuning HRM/P&O

Overhuizerstraat 1 Tel. 045 5440301 info@gplusjuristen.nl
6351 BE Bocholtz Fax. 045 5442468 www.gplusjuristen.nl

Voor een gegarandeerd perfect resultaat

Schildersbedrijf DAVE ZINKEN

Buitenwerk • Binnenwerk • Behangwerk
Gevelschilderwerk • Kitwerk • Kleuradvies

Baneheiderweg 30b, Bocholtz
Tel.: 06 - 23 05 78 66

kort vermeld

BOCHOLTZ/SIMPELVELD:

Veranderingen in de thuiszorg

Er verandert veel in de thuiszorg vanaf 1 januari 2015. Ondersteuning thuis (WMO) valt voortaan onder de gemeente en verpleging en verzorging (wijkverpleging) worden onderdeel van de ziektekostenverzekering. Heeft u vragen over al deze veranderingen?

Het Meander Thuiszorgteam praat u graag bij. U bent van harte welkom op maandag 15 december van 19 - 21 uur in de ruimte van dagbesteding Rode Beuk, Kloosterstraat 65 in Simpelveld. ➡



Familie bedrijf sinds 1931

Koop tussen 1 december 2014 en 31 januari 2015 bij ons een auto en win het aankoopbedrag terug

Auto gekocht? Geld terug!

grassere.nl/win



AutoTrack

Baneheiderweg 49 - Bocholtz T 045-5441835 @ info@grassere.nl

Autodrome Grassere in samenwerking met Autotrack, hoofdprijs € 12.500,-, uitkering door Autotrack zie website voor de voorwaarden www.grassere.nl/win



DECEMBER FEESTMAAND



Bij aanschaf
van een complete bril*
in december
een heerlijke Prosecco kado!

Een van de fijnste
sprankelende wijnen
uit de Veneto

**niet bij actiebrillen*

MOONEN
OPTIEK



KLOOSTERSTRAAT 2 •• 6369 AD SIMPELVELD
045-5440537 •• WWW.MOONENOPTIEK.NL

DECEMBER FEESTMAAND

Onderwijsproject Gambia van basisschool Bocholtz

In de Adventstijd is er weer aandacht hiervoor. Iedere maandagochtend is er een kort bezinningsmoment rondom de adventskransen in de school. De leerlingen zingen liedjes, musiceren, dragen korte teksten voor, spreken een gebed uit en natuurlijk worden de kaarsjes aangestoken.

zakcentjes

Directie, leerkrachten en Ouderraad vragen de kinderen de komende adventsweken iets van hun zakcentjes te geven voor dit goede doel. Het geld kan in de spaarpot in het groepslokaal gedaan worden. Particulieren kunnen hun bijdrage storten op rekeningnummer **NL 25 RABO 0107 9892 20** van de Ouderraad Bocholtz o.v.v. actie Gambia.

Mooie dingen

In de afgelopen 6 jaren zijn er met de ± €7.500, die de leerlingen in het spaarpotje deden, heel veel mooie dingen gedaan voor de St. Andrewsschool in Berending en de Nursery School in Faraba Kairaba.

Hand in Hand

Verleden jaar werd een geschikte partner gevonden in de Stichting Hand-in-Hand Gambia, die ook dezelfde doelen nastreeft. De school in Faraba Kairaba is voorzien van 120 leerlingsetjes. Deze nieuwe school (4 klaslokalen met schoolkeuken) is door de plaatselijke bevolking met financiële en

technische ondersteuning van de stichting gebouwd.

De adventsactie 2013 stelde zich tot doel een eetzaaltje te bouwen, dat ook geschikt is voor andere doeleinden. Op 6 maart waren René Rita Grooten (initiatiefnemers) op de feestelijke opening en mochten persoonlijk het lintje doorknippen. Toen ook is er, in een noodsituatie, het salaris van 7 leerkrachten voor een maand betaald (totaal 7x€50 = €350).

inrichting speelplaats

Dat wil met bereiken met de adventsactie van dit jaar, nu nog een kale zandvlakte. Indien mogelijk gaan leerkrachten René en Rita Grooten het project in Faraba Kairaba (The Gambia) in februari 2015 persoonlijk op eigen kosten bezoeken.



René Grooten knipt het lintje door, op 6 maart, bij het gebouwde eetzaaltje.

'Tante Leen' wint Leedjeskonkoer in GenBerg



De dames van d'r Zeute inval met Ankie Heijen, schrijfster en gang-maakster in het midden.

Het vijfde Leedjeskonkoer van de gelijknamige stichting op Ubachsberg is gewonnen door Ankie en d'r Zeute Inval met het liedje 'Tant Leen' geschreven door Ankie Heijen.

In café Oad Genberg werd D'r Lange en d'r Langste met het liedje 'Prettig Gesjtuurd' gemaakt door Alex op den Buijsch en Hans Monsuwé tweede. Derde werden de Durchströperen met het nummer 'Bloas mer op de Trööt' geschreven door Johan Derrez.

De Presentatieprijs ging naar het duo Drank mak Klank met het nummer 'Wea wead d'r Prins?'. De 12 liedjes zijn opgenomen in een professionele studio en op CD uitgebracht. Die is gratis aangeboden aan alle inwoners van Ubachsberg.



Jacobs Groen
Hoveniersbedrijf

Tuinonderhoud
Kleine tuinaanleg
Bestrating
Minigraver werkzaamheden

Piet van Breemenstraat 26 Wijlre

06 - 30 37 64 41 www.jacobsagroen.com



Kerkdiensten Parochie St. Agatha Eys

Vrijdag 12 december

09.00 uur: Gezinsmis. Op weg naar een wereld van ons samen

Zaterdag 13 december

19.00 uur: Jaardienst Jan Beckers; Gest. jrd. Jacobus en Netta Canisius-Sluijsmans; Gest. jrd. Maria en Antoine Cox-Lardinois; Henriëtte Kokkermans-Mulders (collecte); Huub Schouteten en voor Piet Bertrand; Uit dankbaarheid voor 40 jarig huwelijk Tiny en Jo Sauren - Mullenders

Zondag 14 december 3de Advent

09.45 uur: Gest. jrd. echtgen. Creusen-Baumans; Gest. jrd. ouders Olischlager-Lumey; Gest. jrd. ouders van Loo-Senden

Maandag 15 december

19.00 uur: Jacques Cox en wederzijdse ouders.

Tweede jaarboek Noabere Viele

Op zaterdag 22 november presenteerden de Noabere va Viele hun tweede jaarboek in taverne ijscafé Oud Vijlen. De boekpresentatie werd aangekleed met een kindermiddag en een lezing met als thema "Romeinen in Vijlen".

Stichting SPQR liet de Vijlense kinderen 's middags kennismaken met Romeinse spelletjes en de kinderen konden zelf een boeklegger maken van perkament waarop ze met een schrijfveer in Romeinse letters hun naam konden schrijven. Later kregen ze in de Koel van een Romeinse optio (sergant) geleerd hoe ze met schild en gladius (zwaard) als echte Romeinse legionairs moesten marcheren. Op het einde van deze goedbezochte en geslaagde middag

kregen de jeugdleden Twan Hambeukers en Tycho Jehae het eerste en tweede jaarboek uitgereikt. Van SPQR kregen alle kinderen een boeklegger en een munt. Kinderen tot 18 kunnen gratis lid worden van de Noabere en profiteren dan van alle voordelen die ook de gewone leden hebben waaronder een gratis jaarboek. Het inschrijfformulier is beschikbaar via de website

www.noabereviele.nl

Het boek is vanaf nu te koop bij buurtwinkel Schins, the Readshop Vaals en fiets en wandel café a Gen Kirk Vijlen voor €15,-. Voor verdere info zie

www.noabereviele.nl

Grote Clubactie zeer succesvol

De leden van Rood Groen LVC'01 Leiders zijn de afgelopen twee maanden zeer druk in de weer geweest met het verkopen van de loten van de Grote Clubactie. Vanaf eind september verkochte zowel jeugdleden als senioren en veteranen loten. Vooral bij de senioren en de veteranen was dit een enorm succes. Bijna 100% van de vooraf ingekochte 650 loten werd verkocht. De opbrengst van de loten zal bij de seniorenelftallen geïnvesteerd worden in nieuwe sporttassen voor de leden. Het veteranenteam verkocht ook alle loten en zij zullen de opbrengst gebruiken voor hun jaarlijkse teamuitje in het voorjaar. Trekking uitslag

Voor de complete uitslag zie website

www.groteclubactie.nl

Meer info bij het bestuur via

06-15.47.86.69 of

info@roodgroenlvc01.nl



De jeugd bezig met Romeinse letters.

DECORETTE

WOONATELIER

20%

Korting

Op

Duette van

Luxaflex

Vraag in onze winkel naar de nieuwste bedieningsmogelijkheden van Luxaflex Duette

Franssen | Rijksweg 64 | Gulpen
Tel. 043 450 1626 | www.decorette.nl
 (Vraag naar de aktievoorwaarden. Geldig van 1 t/m 31.12.2014)

Voor alle werkzaamheden betreffende:
***nieuwbouw *aanbouw *renovatie *tuinmuren**
***restauratie *al uw andere bouwwerkzaamheden**

Pascal Peters • Kommerstraat 10 • Bocholtz
06-46217251 • www.pp-bouwservice.nl

TROEF: THE BEST INFORMATION!

photosérieux

fotoreportages / fotobewerking

Zomaar een mooi portret; altijd leuk!

Bel voor een afspraak.

Edith Ernst

0031623062346 www.photoserieux.nl

STEIGERVERHUUR P. Bertholet

MET MONTAGE/DEMONTAGE VOOR ALLE
RENOVATIES IN EN OM UW PAND
TEVENS HET ADERS VOOR GEVELRENOVATIE

*voegen uitkappen *opnieuw invoegen
*stralen *impregmeren

Meer dan 20 jaar ervaring
Vraag vrijblijvend offerte aan

P. Bertholet

Gemmenicherweg 21 • 6291 BR Vaals

Tel.: 043-3062256 • Fax: 043-3062353

M: 06-53836738

E: SteigerverhuurPB@gmail.com

AL MEER DAN 100 JAAR

Ambachtelijke
brood & banketbakkerij
S. Henrotte

OPENINGSTIJDEN:
di. t/m vrij. 08.00 - 18.00 u.
zaterdag 08.00 - 15.00 u.

ZONDAG 08.00 - 12.00 u.
voor alle VERSE: vlaaien,
gebak, taarten, stokbroden en
vele soorten broodjes.

Marchierstraat 12, Wijlre
043 - 450 1465

**ark
ullenders**
OVENIERSBEDRIJF

Aanleg - Onderhoud
Gazons - Bestratingen
Snoei- en kapwerk
Boomverzorging

Jan van Houtemstraat 22 Wijlre
043-450 01 16 / 06 - 13 08 52 92

Veilig op weg...in Egypte Adventsactie Simplveld/ Ubachsberg



De MOV-groep van de parochie Sint Remigius in Simplveld en Sint Bernardus in Ubachsberg vraagt gedurende de Advent aandacht voor een project voor gehandicapte kinderen in Egypte.

achtergrond

Liefst 8,5 miljoen mensen in Egypte zijn gehandicapt! Sommige ouders zien de handicap van hun kind als een straf van God of zijn bang dat een gehandicapt broertje of zusje negatieve invloed op hun andere kinderen heeft. In beide gevallen verstoppen ze de kinderen. De meisjes komen uit extreem arme gezinnen. Ze staan allemaal onder continue zorg van 'de Blauwe Zusters' die het huis hebben opgericht en op dit moment voor 13 meisjes zorgen. Voor veel van de activiteiten en om ze bijvoorbeeld veilig naar school of naar de dokter te brengen, is een busje met chauffeur nodig. In Egypte is het namelijk onverstandig om als vrouw - laat staan als zuster - achter het stuur te zitten. Voor het geven van onderwijs en hun vervoer is €25.000 nodig.

info

Heeft u de beschikking over een computer, dan kunt u veel meer lezen én zien over dit project op onze website

www.adventsactie.nl

bijdrage

U kunt het project van de parochies steunen door een bijdrage te stoppen in één van de speciale collectebussen die in de kerk van Simplveld of Ubachsberg staan oftewel door overmaken op bankrekening **NL 89 INGB 0653100000** t.n.v. Adventsactie, Den Haag.

kort vermeld

BOCHOLTZ: Uitslag loterij

BBV Kalk aan de Books heeft haar jaarlijkse loterij gehad. De uitslag is: 1e prijs lotnummer **0528** - 2e nr. **0052** - 3e nr. **0149** - 4e **1729** - 5e **1633** - 6e **0986** - 7e **1909** en 8e **1344**. De prijzen kunnen na 18.00 uur worden afgehaald op Irenehof 20.



Schildersbedrijf
M. Kaplar
Kerkeveld 6
6351 LA Bocholtz
m.kaplar@hetnet.nl

Bel vrijblijvend
voor gratis offerte
045-5443140
06-54214384

HaFaBra examens Fanfare Sint Cecilia Bocholtz

Donderdag 13 en zaterdag 15 november hebben deze plaatsgevonden. De muzikanten hebben allen goed tot zeer goed gepresteerd. Millo Houben A examen drums - Janneke Mares A examen Bugel - Daan Baggen C examen sax-alt - Ines Peters B examen sax-alt en Tijn Braures A examen melodisch slagwerk (met lof). Interesse om zelf ook muziek te gaan maken? Neem dan contact op met Sandra Baggen-Huls via **045-5445233**.

10 jaar Rijschool M. Reinders

Als kwaliteit & ervaring
voorrang krijgt

Gediplomeerd
faalangst
instructeur



Rijschool Reinders
tel: 06 46731861



Rijschool M. Reinders

www.mreinders.nl

NIEUW in Bocholtz

vanaf 11 december 9.00 uur



Tossings

Uw Eigen Drogist

Gasthof 1 Bocholtz



Voor al uw soorten drogisterij-artikelen. Verder een uitgebreid assortiment haarmode, geuren, gezichtsverzorging, dieetvoeding en gezondheidsvoeding (Bountiful).

En er is meer!

Wij voeren een groot assortiment non-food artikelen, waaronder 40 soorten smeltkaarsjes en branders, schrijfwaren, huishoudartikelen, feestartikelen, schoenzooltjes, dierbenodigdheden, sokken, mutsen, handschoenen en nog veel meer.

Voor iedere klant is er op donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag een kleine attentie.



Openingstijden: ma 10.00 - 18.00 | di-vr 9.00 - 18.00 | za 9.00 - 17.00 | zondags gesloten

Zondag 14 en 21 december: koopzondag 10.00 - 18.00